

Правила оказания информационных услуг ГАО «Latvijas dzelzceļš»

(с поправками, которые утверждены
решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019;
решением Правления Nr.VL-3/6 от 14.01.2020)

1. Общие правила

1.1. Правила оказания информационных услуг ГАО «Latvijas dzelzceļš» (в дальнейшем – Правила) определяют порядок предоставления следующих информационных услуг (в дальнейшем – Услуги):

- 1.1.1. информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)¹;
- 1.1.2. информация о грузовых вагонах (по номеру вагона);
- 1.1.3. информация о контейнерах (по номеру контейнера);
- 1.1.4. информация о пробеге и техническом состоянии вагона;
- 1.1.5. информация о вагонах в составе поезда (по коду грузополучателя) (*поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020*).

1.2. Действующая редакция Правил доступна на веб-сайте ГАО «Latvijas dzelzceļš» (далее – LDz) www.ldz.lv.

1.3. Оказание услуг обеспечивает структурное подразделение LDz – Центр информационных технологий.

1.4. Если LDz выполняет поправки к Правилам (в т.ч. Изменения цен на услуги), изменения и дата их вступления в силу будут опубликованы на веб-сайте LDz. Изменения в действующих договорах применяются не ранее чем через 60 (шестьдесят) дней со дня вступления в силу этих изменений, если Заказчик и LDz не договорились о более быстром применении изменений.

1.5. Заказчик может подать заявку на заключение договора, отправив запрос на адрес электронной почты info@ldz.lv. LDz предоставляет Услуги, заключив письменный договор.

1.6. Заказчик имеет право запросить услуги, указанные в 1.1. пункте:

- 1.6.1. если Заказчик грузо получатель/отправитель, собственник груза;
- 1.6.2. если Заказчик собственник/арендатор контейнера;
- 1.6.3. если Заказчик собственник/арендатор вагона – только для Услуги, указанной в 1.1.4. пункте Правил;
- 1.6.4. если Заказчик имеет доверенность на получение этой информации от лиц, упомянутых в пунктах 1.6.1. – 1.6.3.

1.7. Упомянутая в пунктах 1.1.1. – 1.1.3. настоящих Правил информация, обновляется в информационных системах LDz:

- 1.7.1. каждые полчаса, начиная с 00:10 при нахождении вагона на территории Латвии;

¹ Код грузополучателя в соответствии с данными СМГС накладной

1.7.2. пять (5) раз в сутки: 01:20, 04:20, 07:20, 12:20, 15:20 для вагонов, находящихся в железнодорожной инфраструктуре других стран².

1.8. Информация, представленная в рамках услуг, имеет информационный характер. LDz предоставляя услуги, передаёт доступную информацию, имеющуюся в базах данных LDz. LDz отвечает за предоставление информации, полученной от третьих лиц, в неизменённом виде Заказчику, но LDz не несет ответственности за достоверность информации представленной третьими лицами.

2. Описание Услуг

2.1. Услуга «Информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)».

2.1.1. Информация для Услуги «Информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)» предоставляется на основании указанного в договоре кода грузополучателя.

2.1.2. Информация предоставляется:

2.1.2.1. **На веб-сайте LDz <https://vcos.ldz.lv/>** в виде справки (в дальнейшем – Домашняя страница) (информация предоставляется только о гружённых вагонах) о номере вагона, индексе поезда, виде операции, станции выполнения операции, времени операции, конечной станции, грузовом коде:

2.1.2.1.1. LDz 7 (семь) дней в неделю обеспечивает для Заказчика круглосуточный доступ на Домашнюю страницу; LDz сообщает Заказчику необходимый для доступа к Домашней странице пароль на адрес электронной почты Заказчика; по согласованию с LDz, имя пользователя и/или пароль могут быть изменены или же может быть создано дополнительное подключение с паролем по требованию Заказчика отправленному по электронной почте на адрес в help@ldz.lv;

2.1.2.1.2. Если Заказчик констатирует недоступность Домашней страницы, он по возможности быстро сообщает об этом Службе обслуживания LDz по телефону (80001181) или по электронной почте на адрес help@ldz.lv; LDz после получения уведомления проверяет причину недоступности Домашней страницы и возобновляет доступность Домашней страницы, если она зависит от LDz.

2.1.2.2. **на электронную почту** Заказчика в файле xml или xlsx формата;

2.1.2.3. **на FTP-сервер** Заказчика, в файле xml или xlsx формата. Заказчик обеспечивает бесперебойную работу FTP-сервера, немедленно информировать контактное лицо LDz по телефону о недоступности FTP-сервера, планируемом времени восстановления работоспособности FTP-сервера и его возобновлении.

2.1.3. Информацию в формате XML-файла LDz предоставляет каждые полчаса, если в течение получаса была проведена операция с вагоном, включая выходные и праздничные дни (*поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020*), файл имеет следующую структуру:

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|----|------------------|---|
| 1. | VAGNUM | Номер вагона |
| 2. | KOP | Код операции |
| 3. | DATEOP | Дата операции (GGGGMMDD) и время (HHMM) |
| 4. | ADM | Код ЖД администрации |
| 5. | VAGSOB | Код собственника вагона |
| 6. | STDISL | Станция операции |
| 7. | VAGNPOEZ | Номер вагона в составе |

² Список стран опубликован на веб-сайте LDz www.ldz.lv

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|------------------|--|
| 8. | NAKDATA | Дата оформления накладной (GGGGMMDDD) и время (HHMM) |
| 9. | STPOGR | Станция погрузки |
| 10. | CARGOREC | Грузополучатель |
| 11. | KODOTPR | Грузоотправитель |
| 12. | NAKNR | Номер накладной |
| 13. | CARGO | Код груза ЕТСНГ |
| 14. | GNG | Код груза ГНГ |
| 15. | VES | Вес груза (kg) |
| 16. | STNAZN | Станция назначения |
| 17. | TRAINSIND | Индекс поезда |
| 18. | TRAINS | Номер поезда |
| 19. | GRUZPOD | Грузоподъёмность вагона (kg) |
| 20. | TARA | Тара (kilogramos) |
| 21. | KD_mrn | Сводный код декларации |
| 22. | TR_mrn | Номер транзитной декларации |
| 23. | TR_date | Срок действия транзитной декларации |
| 24. | SVARS | Вес, указанный в транзитной декларации |

(поправка, утверждённая решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)

2.1.4. Информацию в формате XLSX -файла LDz предоставляет каждые полчаса, если в течение получаса была проведена операция с вагоном, включая выходные и праздничные дни (поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020), файл имеет следующую структуру:

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|------------------|--|
| 1. | VAGNUM | Номер вагона |
| 2. | KOP | Код операции |
| 3. | DATEOP | Дата операции (GGGGMMDD) и время (HHMM) |
| 4. | ADM | Код ЖД администрации |
| 5. | VAGSOB | Код собственника вагона |
| 6. | STDISL | Станция операции |
| 7. | VAGNPOEZ | Номер вагона в составе |
| 8. | NAKDATA | Дата оформления накладной (GGGGMMDDD) и время (HHMM) |
| 9. | STPOGR | Станция погрузки |
| 10. | CARGOREC | Грузополучатель |
| 11. | KODOTPR | Грузоотправитель |
| 12. | NAKNR | Номер накладной |
| 13. | CARGO | Код груза ЕТСНГ |
| 14. | GNG | Код груза ГНГ |
| 15. | VES | Вес груза (kg) |
| 16. | STNAZN | Станция назначения |
| 17. | TRAINSIND | Индекс поезда |
| 18. | TRAINS | Номер поезда |
| 19. | GRUZPOD | Грузоподъёмность вагона (kg) |
| 20. | TARA | Тара (kilogramos) |
| 21. | KD_mrn | Сводный код декларации |
| 22. | TR_mrn | Номер транзитной декларации |
| 23. | TR_date | Срок действия транзитной декларации |
| 24. | SVARS | Вес, указанный в транзитной декларации |

(поправка, утверждённая решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)

2.2. Услуга «Информация о грузовых вагонах (по номеру вагона)».

2.2.1. Информация для Услуги «Информация о грузовых вагонах (по номеру вагона)» предоставляется на основании заявления Заказчика. Форма заявления опубликована на

веб-сайте www.ldz.lv разделе «BIZNESAM». Заказчик подает заявление на адрес электронной почты в ikb@ldz.lv.

2.2.2. LDz, не позднее чем в течение суток после получения заявления, начинает предоставление информации о операциях с вагонами, осуществлённых после регистрации заявления. Если заявление подано в выходной день, LDz начинает предоставление информации на следующий рабочий день.

2.2.3. Информация предоставляется **на электронную почту** Заказчика в файле xml или xlsx формата.

2.2.4. LDz предоставляет информацию в виде xlsx файла каждый день: 7:00 и в 14:15 по латвийскому времени. Файл имеет следующую структуру:

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. | Номер вагона | Номер вагона |
| 2. | Индекс поезда | Индекс поезда |
| 3. | Операция с вагоном | Операция с вагоном |
| 4. | Код станции проведения операции | Код станции проведения операции |
| 5. | Станция операции | Станция операции |
| 6. | Железная дорога операции | Железная дорога операции |
| 7. | Дата операции (DD.MM.GGGG) | Дата операции (DD.MM.GGGG) |
| 8. | Время операции (НН:ММ) | Время операции (НН:ММ) |
| 9. | Код груза по ЕТСНГ | Код груза по ЕТСНГ |
| 10. | Код грузополучателя | Код грузополучателя |
| 11. | Код станции назначения | Код станции назначения |
| 12. | Станция назначения | Станция назначения |

2.2.5. LDz предоставляет информацию в виде xml файла каждый день: 7:00 и в 14:15 по латвийскому времени. Файл имеет следующую структуру:

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. | Номер вагона | Номер вагона |
| 2. | Индекс поезда | Индекс поезда |
| 3. | Операция с вагоном | Операция с вагоном |
| 4. | Код станции проведения операции | Код станции проведения операции |
| 5. | Станция операции | Станция операции |
| 6. | Железная дорога операции | Железная дорога операции |
| 7. | Дата операции (DD.MM.GGGG) | Дата операции (DD.MM.GGGG) |
| 8. | Время операции (НН:ММ) | Время операции (НН:ММ) |
| 9. | Код груза по ЕТСНГ | Код груза по ЕТСНГ |
| 10. | Код грузополучателя | Код грузополучателя |
| 11. | Код станции назначения | Код станции назначения |
| 12. | Станция назначения | Станция назначения |

2.3. Услуга «Информация о контейнерах (по номеру контейнера)».

2.3.1. Информация для Услуги «Информация о контейнерах (по номеру контейнера)» предоставляется на основании заявления Заказчика. Форма заявления опубликована на веб-сайте www.ldz.lv разделе «BIZNESAM». Заказчик подает заявление на адрес электронной почты в ikb@ldz.lv.

2.3.2. В рамках услуги предоставляется информация обо всех операциях с контейнерами в инфраструктуре железной дороги публичного пользования, находящейся в управлении LDz.

2.3.3. LDz, не позднее чем в течение суток после получения заявления, начинает предоставление информации о операциях с контейнерами, осуществлённых после

регистрации заявления. Если заявление подано в выходной день, LDz начинает предоставление информации на следующий рабочий день

2.3.4. Информация предоставляется в файле xml или xlsx формата:

2.3.4.1. **на FTP-сервер** Заказчика, в файле xml или xlsx формата. Заказчик обеспечивает бесперебойную работу FTP-сервера, немедленно информировать контактное лицо LDz по телефону о недоступности FTP-сервера, планируемом времени восстановления работоспособности FTP-сервера и его возобновлении;

2.3.4.2. **на электронную почту** Заказчика.

2.3.5. Информацию в формате XLSX -файла LDz предоставляет каждый час, включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру (*поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020*):

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|------------------|---------------------------------|
| 1. | KONTNUM | Номер контейнера |
| 2. | VAGNUM | Номер вагона |
| 3. | TRAINSIND | Индекс поезда |
| 4. | STDISL | Код станции проведения операции |
| 5. | KOP | Код операции с контейнером |
| 6. | DATEOP | Дата операции (DD.MM.GGGG) |
| 7. | STPKONT | Станция погрузки контейнера |
| 8. | STNKONT | Станция назначения контейнера |
| 9. | STPOGR | Станция погрузки вагона |
| 10. | STNAZN | Станция назначения вагона |
| 11. | KODOTPR | Код грузоотправителя |
| 12. | CARGOREC | Код грузополучателя |
| 13. | CARGO | Код груза по ЕТСНГ |
| 14. | VES | Вес груза (в килограммах) |
| 15. | NAKNR | Номер СМГС накладной |

2.3.6. Информацию в формате XML-файла LDz предоставляет каждый час, включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру (*поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020*):

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|------------------|---------------------------------|
| 1. | KONTNUM | Номер контейнера |
| 2. | VAGNUM | Номер вагона |
| 3. | TRAINSIND | Индекс поезда |
| 4. | STDISL | Код станции проведения операции |
| 5. | KOP | Код операции с контейнером |
| 6. | DATEOP | Дата операции (DD.MM.GGGG) |
| 7. | STPKONT | Станция погрузки контейнера |
| 8. | STNKONT | Станция назначения контейнера |
| 9. | STPOGR | Станция погрузки вагона |
| 10. | STNAZN | Станция назначения вагона |
| 11. | KODOTPR | Код грузоотправителя |
| 12. | CARGOREC | Код грузополучателя |
| 13. | CARGO | Код груза по ЕТСНГ |
| 14. | VES | Вес груза (в килограммах) |
| 15. | NAKNR | Номер СМГС накладной |

2.4. Услуга «Информация о пробеге и техническом состоянии вагона».

2.4.1. Информация для Услуги «Информация о пробеге и техническом состоянии вагона» предоставляется на основании заявления Заказчика. Форма заявления

опубликована на веб-сайте www.ldz.lv разделе «BIZNESAM». Заказчик подает заявление на адрес электронной почты в ikb@ldz.lv.

2.4.2. Информация предоставляется **на электронную почту** Заказчика:

2.4.2.1. Два раза в месяц в 1-го и 20-го числа – обо всех упомянутых в заявлении вагонах;

2.4.2.2. По требованию заказчика – по отдельным вагонам.

2.4.3. LDz предоставляет информацию в формате XLSX-файла, файл имеет следующую структуру:

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|----|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. | Номер вагона | Номер вагона |
| 2. | Дата постройки вагона | Дата постройки вагона |
| 3. | Ресурс пробега | Ресурс пробега (км) |
| 4. | Порожний пробег | Порожний пробег (км) |
| 5. | Гружёный пробег | Гружёный пробег (км) |
| 6. | Дата последнего капитального ремонта | Дата последнего капитального ремонта |
| 7. | Дата последнего деповского ремонта | Дата последнего деповского ремонта |
| 8. | Дата планируемого ремонта | Дата планируемого ремонта |
| 9. | Вид планируемого ремонта | Вид планируемого ремонта |

2.5. Услуга «информация о вагонах в составе поезда (по коду грузополучателя)»
(поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020).

2.5.1. Информация для Услуги «информация о вагонах в составе поезда (по коду грузополучателя)» предоставляется на основании указанного в договоре кода грузополучателя и станции назначения.

2.5.2. В рамках услуги предоставляется информация обо всех операциях с вагонами в составе поезда, в инфраструктуре железной дороги публичного пользования, находящейся в управлении LDz.

2.5.3. Информацию в формате XML-файла LDz предоставляет по событию (формирования натурального листа или его изменению), включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру:

Строчка с информацией о поезде:

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|----|------------------|--|
| 1. | Train nomer | Номер вагона |
| 2. | index | Индекс поезда |
| 3. | data | Дата операции (DD.MM.GGGG) и время (HH:MM) |
| 4. | stanc | Код станции проведения операции |
| 5. | op | Код операции |

ПРИМЕР: <Train nomer="3504" index="09006380963" data="20190829 10:01" stanc="090007" op="ОТПР">

Строчка с информацией о вагоне (одна строчка для каждого вагона):

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|----|------------------|-------------------------------|
| 1. | Vgn n | Номер вагона в составе поезда |
| 2. | inv | Номер вагона |
| 3. | ks | Код собственника вагона ТГНЛ |
| 4. | ves_gr | Вес груза (в тоннах) |
| 5. | dest | Код станции назначения |
| 6. | gruz | Код груза ЕТСНГ |
| 7. | grpl | Код грузополучателя |

| № | Название позиции | Содержание позиции |
|-----|------------------|-------------------------|
| 8. | o1 | 1.īpāša zīme |
| 9. | o2 | 2.īpāša zīme |
| 10. | o3 | 3.īpāša zīme |
| 11. | plomb | Количество пломб |
| 12. | kont | Количество контейнеров |
| 13. | pogr_st | Код пограничной станции |
| 14. | prim | Заметки |

ПРИМЕР: <Vgn n="04" inv="94963113" ks="0251" ves_gr="000" dest="096304" gruz="42100" grpl="5734" o1="0 o2="" o3="5" plomb="0" kont="00/00" pogr_st="00000" prim="09055" />

3. Цены на услуги и порядок расчетов

3.1. Цена на услугу «Информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)»:

| № | Единица измерения услуги | Количество вагонов (N) в месяц | Ставка, EUR | Общий порядок расчёта оплаты |
|----|--------------------------------|--------------------------------|-------------|--------------------------------|
| 1. | Один вагон в одном направлении | от 1 до 500 | 0.71 | N x EUR 0,71 |
| | | с 501 до 1000 | 0.57 | EUR 355 + (N-500) x EUR 0,57 |
| | | с 1001 до 3000 | 0.28 | EUR 640 + (N-1000) x EUR 0,28 |
| | | с 3001 до 4000 | 0.14 | EUR 1200 + (N-3000) x EUR 0,14 |
| | | с 4001 | 0.07 | EUR 1340 + (N-4000) x EUR 0,07 |
| 2. | Один месяц | Без ограничения | 4000.00 | EUR 4000 |

3.2. Цена на услугу «Информация о грузовых вагонах (по номеру вагона)»:

| №. | Единица измерения услуги | Количество вагонов (N) в месяц | Ставка, EUR | Общий порядок расчёта оплаты |
|----|------------------------------------|--------------------------------|-------------|------------------------------|
| 1. | Один вагон (единообразная справка) | – | 4.00 | EUR 4.00 |
| 2. | Один вагон в одном направлении | от 1 до 50 | 7.00 | N x EUR 7 |
| | | с 51 | 6.30 | EUR 350 + (N -50) x EUR 6.30 |
| 3. | Один вагон в течении месяца | от 1 до 50 | 10.00 | N x EUR 10 |
| | | с 51 | 9.00 | EUR 500 + (N-50) x EUR 9 |

3.3. Цена на услугу «Информация о контейнерах (по номеру контейнера)»:

| №. | Единица измерения услуги | Количество контейнеров (N) в месяц | Ставка, EUR | Общий порядок расчёта оплаты |
|----|------------------------------------|------------------------------------|-------------|--------------------------------|
| 1. | Один контейнер в одном направлении | от 1 до 500 | 0.71 | N x EUR 0,71 |
| | | с 501 до 1000 | 0.57 | EUR 355 + (N-500) x EUR 0,57 |
| | | с 1001 до 3000 | 0.28 | EUR 640 + (N-1000) x EUR 0,28 |
| | | с 3001 до 4000 | 0.14 | EUR 1200 + (N-3000) x EUR 0,14 |
| | | с 4001 | 0.07 | EUR 1340 + (N-4000) x EUR 0,07 |
| 2. | Один месяц | Без ограничения | 4000.00 | EUR 4000 |

3.4. Цена на услугу «Информация о пробеге и техническом состоянии вагона»:

| №. | Единица измерения услуги | Описание услуги | Количество контейнеров (N) в месяц | Ставка, EUR * | Общий порядок расчёта оплаты |
|----|--------------------------|--|------------------------------------|---------------|---------------------------------|
| 1. | Один вагон | информация независимо от расположения вагона | от 1 до 50 | 4.27 | N x EUR 4.27 |
| | | | с 51 до 100 | 3.84 | EUR 213.50 + (N-50) x EUR 3.84 |
| | | | с 101 до 150 | 3.41 | EUR 405.50 + (N-100) x EUR 3.41 |
| | | | с 151 до 200 | 2.99 | EUR 576 + (N-150) x EUR 2.99 |
| | | | с 201 | 2.56 | EUR 725.50 + (N-200) x EUR 2.56 |

| | | | | | |
|----|------------|----------------------|---|------|----------|
| 2. | Один вагон | единоразовая справка | – | 4.27 | EUR 4.27 |
|----|------------|----------------------|---|------|----------|

* ставка установлена за один календарный месяц и не делится, если услуга не предоставлялась полный месяц, цена услуги не пересчитывается

3.5. Цена на услугу «Информация о вагонах в составе поезда (по коду грузополучателя)» (поправка, утверждённая решением Правления VL-3/6 от 14.01.2020):

| №. | Описание услуги | Количество поездов (N) в месяц | Ставка, EUR | Общий порядок расчёта оплаты |
|----|----------------------------|--------------------------------|-------------|------------------------------|
| 1. | Сообщение о составе поезда | N | 5.00 | N x EUR 5.00 |
| 2. | единоразовая справка | Без ограничения | 200.00 | EUR 200.00 |

3.6. Цены на Услуги определены без учета налога на добавленную стоимость (НДС). Сумма НДС будет рассчитана в соответствии с действующими правовыми актами и указана в счёте отдельно.

3.7. Если заказчик Услуги на основании пункта 1.6.4 настоящих Правил запрашивает Услугу от имени нескольких лиц, объем Услуг не суммируется, а указанные цены применяются к объему оказанных Услуг по каждому определённому в пункте 1.6 настоящих Правил лицу отдельно. (поправка, утверждённая решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)

3.8. LDz ежемесячно не позднее 8 (восьмого) числа каждого месяца на электронную почту, указанному в 9 пункте Договора, высылает Заказчику счет за выполненные в предыдущем месяце Услуги.

3.9. Заказчик оплачивает счет до 20 (двадцатого) числа каждого месяца (включительно), следующего за месяцем оказания Услуг, перечисляя деньги на расчетный счет Исполнителя, указанный в Договоре, указывая в платежном поручении номер счёта.

3.10. Счет за Услуги оформляется в электронном виде, с соблюдением правовых актов Латвийской Республики в отношении подготовки, отправки, получения и хранения электронных счетов, и высылаются Заказчику от адреса электронной почты LDz rekini@ldz.lv на адрес электронной почты Заказчика, указанного в договоре услуг.

3.11. Если заказчик своевременно не оплатил оказанную Услугу, LDz имеет право приостановить дальнейшее оказание Услуги Заказчику до момента уплаты долга.

Директор дирекции
Информационные технологий и телекоммуникации

Г. Иевиньш